

短视频赋能英语词汇习得: 李子柒非遗作品的应用探讨

王 霞 范 敏* 四川轻化工大学外语学院 四川自贡 643000

摘 要:本研究探讨李子柒非遗主题短视频作品在英语词汇教学中的作用,并分析短视频如何通过多模式输入促进非遗文化术语的理解与记忆。结合相关研究结果,本文提出了"视听融合—场景还原—文化陶冶"多方面发展的英语词汇学习模式。

关键词: 李子柒短视频; 非遗; 英语词汇习得

一、引言

(一)探究背景

本文探讨非遗短视频平台在英语词汇教学中的创新应用,特别是李子柒非遗主题视频(如竹编、酿酱油)对学生词汇记忆与理解的促进作用。依托短视频的多模态特征,融合图像、声音和文字,帮助学生深入情境、理解词汇^[1]。在英语教学中,词汇学习是关键核心,但传统的词汇教学方法多侧重机械记忆和孤立学习,难以激发的学习兴趣和对词汇的灵活运用。因此,探索更加高效、有趣的词汇习得策略,创新"视频创设语言情境一工艺演示解析复杂词汇一线上线下结合实践活动"的教学模式,成为当前英语词汇教学研究的重要课题^[2]。

二、文献综述

(一) 英语词汇习得理论

词汇学习是语言学习的核心,涉及对该语言词汇的记忆、理解与实际运用。学习者采用不同的学习策略对词汇习得效果有着不同的影响,本文主要探讨情境化学习策略。情景化学习策略能够将词汇嵌入具体的学习语境,增强对词汇的理解和记忆。除此之外,情境化学习策略的应用为词汇教学提供了较为沉浸的语言练习语境,有利于提升学习者的语言实际运用能力,进一步实现对

基金项目: 四川轻化工大学大学生创新训练项目"手艺的传承——线上自学课(项目编号: S202310622090X)。作者简介:

1.王霞(2003.07—), 女,汉族,四川泸州人,本科在读,研究方向: 跨文化研究。

2. 范敏(1982.01—), 女,汉族,四川自贡人,讲师,研究方向: 跨文化研究,创新教育,为本文通讯作者。

词汇的透彻领悟。

(二)数字媒介辅助语言学习的演进路径

互联网技术的更新发展催生了利用短视频学习平台的契机,进而带动了传统语言学习模式的阶段性变革。短视频作为词汇学习理论的新型数字媒介,融合了动态的图像、文字与声音等要素,极大地弥补了传统教学的模式的缺漏。短视频内容的一致性和连贯性成为影响词汇学习效果的关键因素。在非遗文化传播领域,李子柒作品通过文化场域构建和工艺过程视觉化,为英语词汇习得打造了一个优质的情景环境。

(三) 李子柒非遗短视频的特点

李子柒是乡村生活类短视频具有代表性的优秀博主,通过声音的设计与运用,呈现独特的田园生活,实现了中华文化的有效传播^[3]。李子柒的短视频以凸显中国乡村生活和弘扬非物质文化遗产为主题,独具田园乡村风格的构成与风格特点。她的视频通过精心搭建的画面、静默的旁白和生活化的场景,向观众展示了中国文化的魅力。非遗文化在她的短视频中的呈现方式细腻真切,不仅包括对传统技艺的展示,还包括对乡村生活的描绘和文化习俗的介绍。李子柒的短视频不仅在国内引起对乡村生活的共鸣,还在国际平台上形成了"中国文化圈",成为文化传播必不可少的媒介。

三、非遗短视频词汇教学策略

(一)视听结合教学法

多模态话语是指通过视觉、听觉和触觉等多种感觉媒介,吸纳语言、文字、图像、声音和动作等多样化的因素,进行信息传达和沟通互交的符号代码^[4]。短视频的多模态特性为英语词汇教学开创了真实可视化的学习方式。在学习中国传统文化的相关词汇时,通过观看视

频展示的技艺制作过程,如竹编的经纬交织步骤,学习者能过更加直观得领悟词汇的文化含义和应用场景。这一方式不仅搭建了词汇与具体事物之间的相关性,还能通过词汇情景的对应复现巩固单词的记忆。

(二) 听说训练技巧

学习的氛围对于语言学习来说是十分重要的,语言的学习需要借助有利的环境,才能让学生通过耳濡目染等方式提高自身的语言学习水平^[5]。

听说的训练能够帮助提升学习者的发音准确度和语言表达能力。短视频拥有新媒体的独特优势,将听觉和口语表达结合起来,为非遗文化词汇学习提供丰富的语言素材。在传统的英语教学之中,教师往往会让学生对单词进行逐个记忆,但是这种学习方式的学习效果往往不佳,这时教师就可以根据本单元的学习内容对单词进行划分,让学生可以掌握一系列的相关单词,把词块作为记忆的基本单位。接下来,教师可以找一些与本单元主题相符的听力材料,通过反复的输入,加深学生对词汇的印象,从而提升提高学生听力理解能力,进而拓展自己的表达句式,让自己的口语表达更加地道自然[5]。

(三) 文化体验活动

实践活动能够增强学习兴趣, 使学生在真实情境中加深对词汇的理解。结合短视频教学, 可通过手工体验、文化对比等方式提升词汇学习效果。

手工体验让学生在非遗手工艺制作中掌握相关词汇。通过比较中国文化与西方文化的不同,在这一过程中,教师应该通过视频、图片等呈现具有不同文化特征的形象和标志、不同文化背景下的日常生活场景,以创设相关教学情境,然后辅以背景介绍、对话交流等活动,使学生感知中西文化差异,进而形成文化对比意识^[9]。将这些体验活动与短视频学习资源相融合,不仅提升对相关词汇的理解和印象,还增强中西方文化理解和跨文化交际能力,使教学方式多样化,学习过程趣味化。

(四)自主学习和互动协同模式

互动协同模式包含两部分要素,一是互动,以对话的方式产生交流,拓展学习感知,实现学习的积累。二是协同,指向的是对话人之间相互作用,达成取长补短、共同发展之目标^[11]。学习者采用互助学习的方式,利用线上学习社区,参与问题讨论,获得学习资源,或者发起线下学习活动,如研讨会、小组竞赛等,检验学习成果,查漏补缺。

好的自主、互动学习习惯的养成,有利于培养学生

的合作意识和交流能力^[10]。学习者可以利用短视频平台 资源规划自己的学习计划:依据自身的学习目标和学习 策略,制定合理具体的学习安排表。

四、李子柒非遗主题短视频与英语词汇习得

认知心理学家认为,环境提供潜在刺激,而刺激能否引发反应取决于学习者的心理结构。认知学习理论,如格式塔理论、皮亚杰的建构论和布鲁纳的发现学习理论,强调学习是通过对情境的认知形成认知结构实现的^[6]。这一理论为李子柒非遗主题短视频在词汇习得中的作用提供了理论支撑。

李子柒的非遗主题短视频涵盖农业生产、传统技艺和乡村生活等内容,为英语学习者提供了丰富的非遗文化词汇资源。这些短视频通过真实情境呈现,帮助学习者在认知和领悟中构建词汇认知结构。这些词汇兼具实用性和文化内涵,有助于二语学习者理解中国非遗文化并提升跨文化交流能力。因此,李子柒的短视频不仅是文化传播媒介,更是符合认知学习理论的高效词汇习得工具。

(一)视听输入与口语表达

短视频的视听输入与口语表达可以大大提升对词汇的辨析能力。例如,发音对比训练可以帮助学生高效地掌握发音规律,通过模仿短视频解说的发音特色并录音进行对比,纠正"embroider"(刺绣)等词的发音,避免拼读错误,影响词汇记忆和理解;对话交流则通过角色扮演,模拟跨文化交流场景,向外国友人介绍"bamboo weaving"(竹编)技艺,使学生在对话学习中实现学习成果的输出,潜移默化地掌握相关词汇,并播放背景纯音乐进一步增强身临其境感,学习者再造情景,学习词汇。

(二)过程拆解法

在真实情境化的教学中,通过展示真实物品或练习传统手工艺,加深学生对词汇与对应事物的直接联系。采用"过程拆解法",将制作或生产过程拆解成单个部分进行记忆学习。例如,在学习"Sericulture(养蚕)"相关词汇时,可以按照"准备蚕种、孵化、饲养、吐丝、结茧、处理"六个步骤单独讲解,使学生在理解词汇的同时又拓展一门技能知识的学习。教师可以在讲解完养蚕的相关步骤后,带领学生实践养蚕的过程,使学生在实际的体验中理解词汇的意义和养蚕文化的魅力。

(三)情境化学习和协作学习

教师教词汇应尽量避免单调地直接板书单词到黑 板上教学生认读,要努力地创造情景,用创造情景法 进行词汇教学,把学生置于情景中学习掌握单词[7]。例 如,在观看李子柒非遗作品"木活字印刷术,传承在岁 月里的'情书'", 从制作木字模(Make wooden character model)、开丁(Make interview)、反手写字(Write characters)、誊清(Make a clean copy)、刻字(Engrave characters)、稽核先谱(Check up previous genealogy)、捡 字 (Pick up characters)、理清稿本 (Arrange manuscript)、 排版(Typesetting)、校对(Proof reading)、调整紧固印 版 (Adjust and fasten printing board)、 研磨 (Grind ink sticks)、上墨 (Inking)、覆上纸张 (Cover paper)、刷印 (Brush printing)、拆除印版 (Remove printing board)、盖 红圈 (Stamp red circles) 到活字归还到字盘 (Return the movable characters to the case)等流程,完成印刷作品后 还展示了"飞鸽传书"。比起简单地直译或者图片展示, 这样一个动态的视频能够让学生直观感受与体会到"活 字印刷", 也更能吸引学生的学习兴趣, 深刻感受中国 文化的魅力[8]。同时,利用线上社区和实践活动支持协 作学习。以李子柒的短视频为案例,线上学习平台可以 实时记录学习者在观看过程中的学习状态,调整记忆方 法,检验学习成果。例如,在观看传统织布技艺的视频 时, 学习者通过观看织布过程了解"loom (织布机)"、 "weave (编织)"、"thread (线)"等词汇,再通过再现词 汇场景加深单词印象,同时利用模仿练习锻炼词汇发音。

结论

本文探讨了李子柒非遗短视频在英语词汇学习的多 重模式:拓展词汇(如养蚕过程)、情景记忆(如农业生 产情境)、文化交流(如节气习俗展示)。

非遗短视频平台学习具有两大优势:情景直接联系词汇(如"loom织布机")利用图片展示更能形成具体画面,还原非遗词汇的记忆场景,加深印象;其次,词汇中体验文化(如"tie-dye(扎染)"能激起对中华非遗文化兴趣。这些词汇可作为英语教学中的文化情感维度的拓展,帮助学生在掌握词汇的同时了解传统文化。

未来非遗文化在教学活动的发展可以在以下几个方

向进行创新:①开发非遗主题短视频词汇学习APP,设置情景还原功能;②在英语教学课堂中利用短视频平台融入非遗文化类词汇教学;③推出非遗文化主题的角色扮演游戏,使教学活动趣味化。

参考文献

[1] 王惠娟. 短视频为英语词汇教学辟蹊径[J]. 读写 算, 2023, (28): 26-28.

[2]徐艳艳.基于情景学习理论的初中英语词汇习得 策略研究[J].英语教师, 2024, 24(22): 108-112+116.

[3]赵义堃,尚乐乐.乡村生活短视频的"声音语言"——以李子柒视频为例[J].淮南师范学院学报,2024,26(01):114-118.

[4] 燕青. 多模态话语的新媒体对对外民间文化交流的推进策略研究——以李子柒短视频的海外传播为例[J]. 国际公关, 2022, 138 (06): 126-128.

[5] 何微.探索初中英语听说训练的技巧与策略[J]. 孩子, 2023 (1): 61-63.

[6]李晴.基于图式理论的高中英语词汇教学研究——以金乡二中为例[D].山东: 曲阜师范大学, 2014. DOI: 10.7666/d.D584644.

[7] 姜轶群.浅谈我的小学英语词汇教学[J]. 文渊(小学版), 2020(9): 107.DOI: 10.12252/j.issn.2096-6261.2020.09.162.

[8] 吴萌.李子柒短视频在来华留学生文化教学中的应用研究[D]. 湖北: 湖北工业大学, 2022.

[9]高洁.高中英语阅读教学中学生中西文化对比意识培养策略[J].西部素质教育,2024,10(5):109-112. DOI: 10.16681/j.cnki.wcqe.202405026.

[10] 张启红."自主、互动学习"课堂的特点把握与方法运用[J].科学咨询,2017(17):12-13.DOI:10.3969/j.issn.1671-4822.2017.17.011.

[11] 聂春燕."互动协同模式"与传统文化张玲.联合国教科文组织非物质文化遗产名录机制循证研究[D]. 北京:中国社会科学院大学,2024.